

# バスト週報

第1049号  
昭和四十五年  
六月八日  
発行

Director  
Koiti Mori  
Redator  
Shion Oda  
Rua Pres.  
Vargas 188  
C. Post. 112  
Fone 4-0  
Bastos  
C. P.

Annual  
Cr. #  
18.00  
Adian.

NO 1049. BASTOS. 8 de JUNHO de 1970. O PROGRESSISTA REG. Nº 2495. SAO PAULO. A. P.

## 霹靂 23 前 おき

たまには、ひとの言うこともきくもんだ。喋しゃべっていろつてのはおもしろくないもんだ。そこで今週は、ひとに喋しゃべってもううことにした。有名な小泉信三(故人)氏の文句だから、きいていても張り合いがあるかと思う。

## テーブル・スピーチ

(小泉信三氏隨筆集より)

テーブル・スピーチはむずかしい。西洋人の宴会に行くとき、随分面白いことを、適切な言葉で、程よい長さにとめていう。やはり多年の風習の間に自ら訓練された結果であろう。従つて日本の宴会のスピーチも、これかうだんだん上達するであろう。何事も待たねばならないのであろう。

結婚披露宴のスピーチは(私だけとして)あまり数多くないのが願わしい。ところがべつに祝辞スピーチが続くと、話をしているひまがない。時には司会者が「どうぞ召し上り乍らお聴き下さい」ということもあるが、これは演説者に対して失礼であろう。私が仮にスピーチをするとしても、何か語る以上は人に聴いてもらうにしたい。飯を食いながら聴かれるのは嬉しくない。誰しも同様であろう。語る方も聴く方も迷惑であろう。聴く以上は耳をすまして聴くべきで、食べながら、ナイフやフォークを動かしながら聴くのでは、折角の話も耳に入るまい。コソクにも気の毒である。折角作った料理なら、ゆっくり味わつてもういたいだろう。演説に気をとられ乍ら食べられたのでは嬉しくあるまい。

落語家の志ん生が、ある宴会の余興に呼ばれた。ところが客は食べながらシマベツで、話をきこうとしない。一番芸の力でこの客をこつちへ向かせてくれよう、と馬力をかけている中に脳溢を起してしまつたという。志ん生猶且つ然り。がやがや食べ且つ語っている人々を相手に話をすることが、いかに難儀なものであるか、また、いかに衛生に有害であるか

### 錠剤



家常備薬 胃腸と栄養  
食欲不進に  
衰弱時に  
疲労の恢復に「ワカモト」



癌の予防特効薬  
総合V.B.酵素栄養剤



ワカクリーム各種(説明書入り)  
ワカボマーゴド  
ワカセッケン  
ワカ香水は贈答用品の  
最高級

## わかもと製薬株式会社 わか美容化学研究所

主人も少しは考えてもらいたい。結婚祝宴で新郎新婦の同僚が立って屋落ちのようなことをいうことが屢々あるが、概して成功しない。人を適当に扱わせるというところは、これはむずかしいことだ。志ん生のような専門家の中の専門家でも右の通りだから、素人がそれを企てるのは本来無理な話である。またこの頃の流行でか、この種のスピーチに随分ドギツイ言葉をつかい、あんなお嬢さんが、と思わせられることがある。当人は別に他意なく、ただ言葉を知りたい結果に外ならない場合が多いようである。その教育は昨今不十分のようである。

とはいふものの、若い女性が人の前で立って話をするのが出来るようになるのは一大進歩である。願わくば、もう一段進歩してもういたいものである。司会者が熱演に過ぎると思われれる場合も屢々ある。宴会の進行上、会の次第を客に知らせるのは、必要なことではあるが、司会者はどこまでも進歩係りであるか

う、その積りで勤めてもらいたいように思う。ときによると、司会者が自分の姓名や、職業などを名乗ってかっ、さて、と仕事に取りかかることもあるが、自己紹介などは、不要に思われる。

芝居の改名披露の口上などで、幕があくと、役者がズラリと舞台上に並らんでいゝ。頭取が「とうざい、とうざい」といって開会を宜する。司会者は、この頭取りの役を勤めれば良いのである。この場合頭取りが「私は何のなにがしな」と名乗っては却って可笑しいであろう。ちがった説もあるかもしれないが、私などは、こう思う。(終)

以上、小泉先生の文は日本の現状についてのご感想であらう。あれわれコロニア内で受ける感傷は多少のゆがいはあるが、結婚披露などでも見る印象は全く同じといふ。司会者はなるべくあつさり、観客をもつたいたい。自分の感じや、観客をくどくどとのべられては、うんざりしてしまう。

「只今は、たれそれさんの祝賀、ご同喜はこれこれでございます」と復唱して「どうもありがとうございます」などと、ご丁寧なことをいう。何か揚げものを、もう一度揚げたような油っ濃い味である。小泉先生のテーブル、スピーチを読んでわが意を得たりと思つた次第。

糸音

海外に光を掲げし人

### 前田常左衛門伝 13

#### 二十、未曾有の困難に直面す (2)

カシヨエイラ農場に移り、新山伐採中渡伯当時の同僚浜田から三十コントの借金を申し込まれた。浜田は勿論彼が四十コントの金を持っていてることを知っていた。彼は考えた。金はある。しかし、この金は、自分が現在着手している開拓に必要な金である。彼は、このむねを述べ一応ことわった。

しかし、浜田は強引に、色よい返事を聞くまでは帰らぬとねばつた。「約束の期日は絶対に守るから貸してくれ」と、手を合わせて拝みまされては、さすがの彼も根気負けしてしまつた。

「自分もいままでに、困つたときから助けて貰つたことがある。その有難さは、今でも忘れられない。約束の期日さえ守ってくれば、用立てよう。困つたときはお互い様だから」

おしらせ

六月、七月中  
夜間営業

夜十時 まで

## RELOTOCARIA TAKAMI

- かざりもの、トッコいろくな型があります
- 生花用トッコ。(オブジエ)
- 化石、いろいろ (PETRIFICACAO)
- 入植祭、レンブランサ用(タルマ)(全、半、子型)
- ダイヤモンドのユビワ
- 真珠首かざり
- 宝 石 類
- 時計(セイコ)オリエンテ(テクノス)
- 其他 ソウファ、カメラ、ラジオ、デモグラフ

ア、テマール、デ、バ、ロ、ス、街、二、一、三  
タカミ 柴田時計店

電話一五四

こういつて彼は、二十コントを彼は、ホソと信用貸ししたのである。ところが、約束の期日がきても何の音沙汰もない。そのうちに彼も手持の金を事業に注ぎ込み、いよいよ金が必要になつてきた。しひれを切らした彼は、浜田のところへ催促にでかけた。ところが、浜田も苦しいらしく、「今暫く待ってくれ」との返事である。また出かけていった。しかし、二回目も彼は手ぶらで帰つてきた。もはやカシヨエイラの耕地は、資金不足のため仕事が一進も三進もない状態になつてゐる。

今日はいいよ最後の談判だと思を決して行つてみると、浜田はすでにどこかへ逃したあとであつた。このときほど彼を憤慨させたことにはなかつた。人に裏切られることほど、残念で情ないことはない。彼の一家がこぞつて艱難苦勞の末、やつとためた汗と脂の結晶である金であつただけに、怒りも大きかつた。

カマラードに支払う金が無くなつた。畑一面、直径一米も二米もある巨木が折れ重つている。これを片づけなければ薪付けは出来ない。六頭だこの牛にひかせた一定の場所に運こび集め、焼かなければならぬのだが、牛の働きが鈍くなつた。無理もない、飼料が底をついてしま

192

SUPERAGI

スペラロジ

味の王  
最高の調味料



SUPERAGI

GLUTAMOTO  
MONOSSODICO  
99%



輸入元

遠藤貿易株式会社

製造元(東京)

協和産業株式会社

二十一 中野益男氏に救わる

ったのだ。玉蜀黍や米糠を与えたら元気をとり戻してくれるだろう。だが、その飼料を買う金がなかった。しかし、どうしても、十月までに整地が終わらなければ蒔付けはできない。開拓現場は殺気立つほど切端つまった空気がみなぎっていた。骨と皮とに瘦せ衰えた牛を、なんとかして働かせなければならぬ。槍を作った牛の尻を突き、あるいは尻尾を切るなどして酷使した。しまいに棒の先きに油をしみこませた布を巻きつけ、それに火をつけて牛の尻にもつけていった。牛は熱さに耐えきれず、動きはするが、それも長つづきはしない。疲れきってすわり込んでしまうのである。こうして牛は次々に倒れていった。

貸金払えないので、カマラータも脱耕をはじめた。リーダの徳一は、躍起になって彼に金の工面をせよと。彼は毎日借金に奔走した。しかし、余分な金をたぐわえている人はなかった。夜遅く、がっかりして帰ってくる日が続いた。金策のむずかしいことは、誰よりも彼が一番よく知っていた。だが耕地のみじめな有様を見るにしのびない。全く現場にいたまれない苦しみである。眠れぬ夜が続く、心労と焦燥のため見るかげもなく瘦せ表えた。

馬欠場選手の十人掛

当日(五月三十一日柔道大会)の時、馬欠場卯一郎三段(23)は、同級以下二段選手十人掛を行い、あつゆる技を用いて次々と相手を倒し、約十五分の熱戦を演じて完勝したのは見事であった。

彼の耕地から南へ三十キロのところ、グワラーという町があり、そこに、鹿児島県人で中野益男という実業家があった。(精綿、精米工場をもち、又、農場主でもあった)この中野氏の農場に、彼と同県人で、嶺川善三という人が歩合作として働いていたが、嶺川氏とは同県のみで親しく交わっていた。

嶺川氏はある日、カシヨエラ耕地を訪ね、現場の状態を見て驚き、彼に中野氏にすがることをすすめた。まさに地獄に仏のたとえである。早速、嶺川氏の力添えで中野氏宅の門をくぐった。彼は事情をうち明け、ひたすらに融資を懇請した。中野氏は、彼と嶺川氏の熱意に動かされ、耕地を視察し、彼の言葉に偽りが無いことを確かめると、支払いを現物払いという契約で、数回にわたって四十コントスの資金を融通してくれた。耕地はこれで、にわかには活気を取り戻した。そしてこの年の蒔付けを辛うじて終ったのである。

死亡通知並に会葬御禮

三男、谷口ジョーシ喜久男(28才)こと、去る五月二十七日午後三時頃、トラトールにて作業中、禍失のため死亡いたしました。よって翌二十八日午後四時半自宅出棺、バストス墓地に埋葬いたしました。生前御交誼を頂きましたことを深謝し併せて辱知各位に御しらせ申し上げます。

追而 葬儀の節は御多忙わざわざ御会葬下され。その上、御丁寧なる御香料及び花輪等御供与下され、ありがたく御礼申し上げます。一々拜趨御挨拶いたすべき処、取込中誠に失礼乍ら紙上にて御礼申し上げます。

一九七〇年五月三十日

ファルツォラ区

谷口 嘉平 治  
 外 家 族 一 子  
 谷 口 満 重  
 豊 島 喜 市  
 親 戚  
 藤 原 保 栄 司  
 友 人 宮 久

ファルツォラ区青年会様  
 ファルツォラ農友会様  
 ファルツォラ農友婦人部様  
 クルベアグリコラデファルツォラ農友会様  
 バストス南米本願寺様  
 バストス仏教婦人会様  
 バストス連合仏教婦人会様  
 バストス連合青年会様  
 バストスPL青年会様  
 バストスPL婦人会様  
 バストスPL壮年会様  
 トッパンPL教員会様  
 トッパンPL婦人會様  
 ADB野球部一様  
 バストス産業組合様  
 ブラタク製糸株式會社様  
 グロリアII区男女青年會様  
 ウニオンII区男女青年會様  
 A C GREMIO ESTDANTIL SÃO JOSE 様  
 B C TECNICA 様  
 バストス知友各位様  
 クロリアI区青年會様  
 バストス婦人會様  
 ソシエターデバンテランテ様  
 テフロドットトレス様

追伸・香奠返の儀は慈善団体に寄附せせて頂きますから不悪す御承諾下さい。

五月三十一日汎バカリスタ重量別柔道選手権試合

等級	幼々年	準幼年	幼年	少年	少年	少年	少年
軽々量	1 加藤キヨシ (F)	1 佐々木エイジ (F)	1 森マサキ (F)	1 水口セイジ (F)	1 渡部泰男 (F)	1 旗江正男 (F)	1 藤原正男 (F)
	2 竹下千秋 (F)	2 吉田健一 (F)	2 青木ジョウ (F)	2 I洗、Lーメ (F)	2 旗江正男 (F)	2 旗江正男 (F)	2 旗江正男 (F)
	3 小松才 (F)	3 沢谷、バカリ (F)	3 北川カヨ (F)	3 竹中邦彦 (F)	3 藤原正男 (F)	3 藤原正男 (F)	3 藤原正男 (F)
中量	1 シノヅク (F)	1 山上タカオ (F)	1 岡田江太郎 (F)	1 佐田健一 (F)	1 竹中邦彦 (F)	1 竹中邦彦 (F)	1 竹中邦彦 (F)
	2 中村マサミ (F)	2 高橋トシユキ (F)	2 梶田シゲル (F)	2 市川健一 (F)	2 山下健一 (F)	2 山下健一 (F)	2 山下健一 (F)
	3 山田タカシ (F)	3 高橋トシユキ (F)	3 梶田シゲル (F)	3 中村邦彦 (F)	3 山下健一 (F)	3 山下健一 (F)	3 山下健一 (F)
重量	1 久保キヨシ (F)	1 増田公三 (F)	1 西尾バカロ (F)	1 今井カヨ (F)	1 佐田健一 (F)	1 佐田健一 (F)	1 佐田健一 (F)
	2 上田タカシ (F)	2 筒井マサオ (F)	2 久保キヨシ (F)	2 中井カヨ (F)	2 佐田健一 (F)	2 佐田健一 (F)	2 佐田健一 (F)
	3 シノヅク (F)	3 山田タカシ (F)	3 梶田シゲル (F)	3 中井カヨ (F)	3 佐田健一 (F)	3 佐田健一 (F)	3 佐田健一 (F)
重々量	1 加入ハタチ (F)	1 流石トシユキ (F)	1 山田タカシ (F)	1 佐田健一 (F)	1 佐田健一 (F)	1 佐田健一 (F)	1 佐田健一 (F)
	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)	2 山田タカシ (F)
	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)	3 山田タカシ (F)

青年

等級	幼々年	幼年	少年	少年	少年	少年	少年
軽々量	1 楠敬司 (F)	1 馬久場卯一郎 (F)	1 永野ルイ (F)	1 草野英世 (F)	1 萩原 (F)	1 萩原 (F)	1 萩原 (F)
	2 中村イサオ (F)	2 服部ヒロユキ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 又久カヨ (F)	2 又久カヨ (F)	2 又久カヨ (F)	2 又久カヨ (F)
	3 浦兼文 (F)	3 青木マサオ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 又久カヨ (F)	3 又久カヨ (F)	3 又久カヨ (F)	3 又久カヨ (F)
中量	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)
	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)
	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)
重量	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)
	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)
	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)
重々量	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)	1 永野ルイ (F)
	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)	2 本本ツルシ (F)
	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)	3 シノヅク、シバ (F)

(三) 前田常左衛門佐三

翌年の四月から六月にかけての収穫では、豊作とはいえないが、それでも四十二コントの収入を得ることができた。しかし、借金はまだ払えない。三十アルケールの農地を切りまわすためには、色々な農機具も必要であった。次の借付にも相当の金が入用であった。彼は度胸をすえて、また中野氏に無心した。借金が七十二コントスに増えた。

花の御礼

去る五月三十一日本願寺花まつりの演芸会の節左記の方々から過分なる御花を頂戴いたしました。厚く御礼申し上げます。

氏名	軽々量	中量	重量	重々量
豊島	25kg	30kg	43kg	43kg
豊島	30kg	36kg	51kg	51kg
高島	38kg	45kg	62kg	62kg
山根	45kg	53kg	73kg	73kg
桑原	53kg	62kg	85kg	85kg
武田	58kg	65kg	85kg	85kg
芳子	63kg	70kg	93kg	93kg
高橋節子				

このようにして、この耕地で二年目の収穫期を迎え、ついに彼ら一家に今日の繁栄をもたらす基礎をなす大豊作の秋がきたのである。三十アルケールの耕地一面に見渡す限り綿、米、玉蜀黍が稔った。耕地を見に来た中野氏と横川氏が「おめでとう」といって彼の手を握った。豊に波うつ一面の秋の稔りをみて、彼ははじめて、ほっと安堵の吐息を洩らした。

大なる収穫があったのである。米はイツベラーバ前田耕地の米として、連日、中野氏のトラックに積み込まれて、サンパウロのコチア産業組合の倉庫に運び込まれた。借金を一ぺんに支払って、なお五〇コントス余の金が残った。この農場に入植して二年目(一九四〇年)の十二月に、五男の養之が生れた。

二年目の収穫では、米の出来ばえがとくによく、アルケール当り、百三十俵から百四十俵で、合計二千八百俵という莫

大なる収穫があったのである。米はイツベラーバ前田耕地の米として、連日、中野氏のトラックに積み込まれて、サンパウロのコチア産業組合の倉庫に運び込まれた。借金を一ぺんに支払って、なお五〇コントス余の金が残った。この農場に入植して二年目(一九四〇年)の十二月に、五男の養之が生れた。

瀬 辺 澗

先週は、我々が我愛の心で生きて行く限り喜怒哀楽の情は絶対に消えないものであるというお話を申し上げました。そして、お釈迦様が生れ乍らにして七歩お歩きになつたということは、喜怒哀楽の情を絶ち切つた、我愛の心を超えた仏となられる方であつたということがわかつて頂けたことと存じます。

さて、お釈迦さまは、七歩お歩きになつてそのまゝ、右の手を上、左の手を下にして、「天上天下唯我独尊」と天下に向つて宣言されたと伝えられます。「天上天下唯我独尊」天の上にも、天の下にも、尊きものは、唯、我一人なり大慈な言葉ですね、世界中で尊いものは、俺一人だということですから、大変なこととです。

ここで、この唯我独尊の我ということについて解説してみます。ここを使われている我という言葉は、先般から申しておきますところの、我愛の心によつて動き廻るところの、我ではないのであります。所謂、俺が、わたしがという我ではありません。俺が、わたしがという我は、仏教では小我と申しまして、この唯我独尊の我は、この大我であります。

それならば、その大我というものは、どんなものか、これは、仏教の根本思想であります。なかなかむずかしいこととありますが、簡単に申しますならば、我々が、日常、俺がと申して威張つておりますが、その俺が、わたしがは、唯一人で出来上つてゐるものでないということとであります。

戦前に、日本からおいでになつた方々は、日本でよくお聞きになつたことと存じます。子供が大変悪いことをした、学校で人のものを盗つたとか、不良な行いをする、親が、或は親戚の者が、その子供に「お前は、先祖の位牌に泥をぬつた」と叱つたものです。又子供が親元を離れて何処かで生活を立てようとする様な時に「御先祖の位牌に泥をぬるようなことだけはしてくれなよ」と教えたものです。皆さんの中にも、日本を立たれる時、親御さんからそんな事を言われてブラジルにおいでになつた方があるかも知れませんが、ともかく、この言葉は、よく使われて、なつかしい言葉の一つであります。この言葉で「親の顔に泥をぬるな」というところに、何に気なく使う言葉の中にも、仏教思想がしみこんでいることを思わされますが、これは、先ほど申しました、俺が、わたしがと思つ

### 求人

運転手一人

助手一人

年令十五才より十八位迄の少年、学生にてアルバイト希望の人可。  
○バストス市内ルカ、アルミランテ、アレシンドリノ  
電話一四九番  
二四三番

竹内 義輝 迄  
(条件其の他は委細面談)

御 案 内

日本外務省派遣文化使節

京都旧嵯峨御所華道総司所理事

辻井博州先生

野口青楓先生

御来植を記念していけ花同好会は

## 歓迎いけ花展示会

を開催することになりました。

期日 六月十六日午後一時より、  
十七日正午まで

聴講無料 バストス以外の人でもおいで下さい

## いけ花デモストレーション

が両先により開催されることになっております。時間は左の通りです

六月十七日午一時より

場所 バストス総合会館に於て

主催 バストスいけ花同好会  
後援 バストス市役所  
バストス日伯文化協会

ていろいろけれども、その俺が、わたしがの奥には、先祖に連つたものがあります。先祖の御恩の集まつたものが、わたしが、であることを、忘れるのではないぞ、ということとあります。

一九七〇年、四月二十八日  
マリリア放送より

下段へつづく

よい苗木は  
木林元苗木本店で

お求め下さい。

ハストス市・ドックケデカシヤス街五三四

C.P. 一七  
FONE 二九番

ブドー苗 イタリア種P六五号、

マオン・スペイン系統、  
ラバリー赤色・ニヤガラ白色、  
及び桃色、

モスカッテ白色メーザ用  
桃色

カキ苗 ラマ、ホルテ、遊榊

タウバテ 遊ガキ  
ギオンボ 日・遊ガキ

桃苗 富前柿 甘ガキ

□ウレイ□(□ウロ)月桂樹苗  
デリシオーゾ(生食用)  
シリケス (カンスズメ用)  
タマスケーロ(生食用)  
ペラ、テイタテラ (カンスズメ用)

リンゴ苗 ブラジル  
スタルブルソン

梨苗 スイミチ  
大グリ (接木)

栗苗 ネクタローゼ (生食用)  
ネクタリーナ、ネクタリゼ (生食用)

マルメーロ、ホルトゲース苗

桜<sup>サクラ</sup>ノボ苗、ケルセイ、パウリスタ  
スモモ苗、紅色イタケーラ、  
ゴールデン日本、  
無花果<sup>イチジク</sup>苗 桃色バリニヨス、  
白色

其の外  
ツバキ、ツツジ、ジャボテン  
日本松、赤松、黒松、  
インド杉、ヒマヤラ杉、  
日本杉、  
モミニシ 観賞用の庭樹苗、

柑橘類の苗  
ポンカン、モロコッチ、

レモン、タイチ、  
ラランジャ、バイアーノ、  
パイナップル、  
ラランジャ、ペーラ  
ミシリツカ等々

移転御挨拶

長らくハストスに居住いたしておりましたが、今回家事の都合上サンパウロ市に移転することになりました。御地在住は一方なうめ御世話様に相成り、まことにありがとうございました。厚く御礼申し上げます。又将来とも御交誼賜わります様願ひ上げます。出発に当りましては御丁寧な御餞別など頂き重ねて御礼申し上げます。皆様の御繁栄と御健康を御祈りして御別れの詞といたします。  
一九七〇年五月五日

黒川 繁定  
仁 恵

養鶏組合様  
南米本願寺様  
中央区三組御一同様  
岡山県人会様  
御在任各位様  
移転先 Rua Barfira 1165  
esquina c/ Rua Apinaofa  
Sumare São Paul

Consertos e reformas Fabricação de  
Refrigeradores Fone 8118. C. Post. 108 MALIRIA

ジエラダイラ

レフォルマ、修繕  
家庭用冷蔵庫  
商業用冷蔵庫製作

御注文のように大小いろいろ  
製作いたします。

マリリア市AV.ペドロトレド一三五六



電話八二一八 マリリア  
邦函 一〇八

御用の時は電話してください  
電話料はアハガール Apagar.  
又は

宇佐美 宗一  
バストス電話一四六  
藤川 みえ子  
バストス電話一六八

汎パウリスタ日語並及会

日語教職員合同会議

一九七〇年五月三十一日、バストス南伯産業組合会議室に於て開催した。

出席者

バストス 真木 諭 吉

トツパン

柳屋 壽 和男

川村 市 太郎

余 眞 保郎

河島 村 眞

梅津 島 愛子

パカエンブ

矢野 田 忠 輔

オクルース

加藤 藤 唯好

アダマンチーナ

赤木 國 唯好

ドラセーナ

和野 田 定 春

パラファン

川野 田 憲 次

協議事項

一、八月二十日お話大会の細則次の通り決定。

A組、六才〜七才、六三年〜六四年生、持時間一分半、話題教育書又は、児童読物可

B組、八才〜九才、六一年、六二年生、持時間二分、右と同じ題

C組、十才〜十一才、五九年〜六〇年生、二分半、児童の作文、

D組、十二才〜十三才、五七年〜五八年生、三分、話題右同様

E組、十四才〜十五才、五五年〜五六年生、三分、話題同じ。

十六才以上特別出場者、持時間無、話題児童作文。

出場資格

一、現在日語学校在席生徒、私塾、公立を問わず。

出場人数

一、各校、各部三名、一校十五名まで、但しトツパン、アダマンチーナ二校はA、B組のみ四名出場をみるとす。

二、講評委員は各校より一名挙出、進行係りは各校より一名、上級生より任命、

三、採点をせず、順位なし、講評のみとす。

四、講評委員は、受持の組の講評をなす。

一、講評委員長は、委員の互選とす。  
二、講評委員の記録を作製してのこす。  
三、参加校、アダマンチーナ、バストス、トツパン、パラパン、パカエンブ、ドラセーナ丸山校、和野校未定。  
四、オ、クルース校、ルセリア校は休校不参

一、八月二十三日正午十二時アダマンチーナ校へ参加校の教師は出場者のドクメント及び、題名を持参プログラム作製。

一、八月三十日午前九時お話大会開始。

場所 アダマンチーナ文協会館

役員任命

名誉総裁、川村 市 太郎

総裁、中 平 安

委員長、真木 諭 吉

副委員長、アダマンチーナ 未 定 保

一、講評委員、トツパン 吉 本 育

バストス 小 沢 将 男

パラファン 前 田 精 勝

アダマンチーナ 未 定

ドラセーナ、富 吉 方 陽

パカエンブ 未 定

司会者及び記録係はアダマンチーナより、総務も同じ。

一、賞品は参加賞のみとし、全員に附与。

一、辨当、生徒及び父兄は持参、役員と教師には地元で準備す。

一、ルセリアとマリリアえは別に通知をなす。

以上

迷いユーピン (週報社に於)

- |                                      |                    |    |
|--------------------------------------|--------------------|----|
| SR. KAZUKO MIMURA                    | KITIMA             | 日本 |
| SR. MINORU SADAMATSU                 | TIETOMU NISHIDA    |    |
| SR. YUKIO IKEDA                      | RITIFICA SOLA      |    |
| SR. YOKIO TOYONAGA                   | BANCO DO BRASIL    |    |
| SR. TIKAO MORINGA                    | FERNANDO CHIMAGLIA |    |
| SR. SHIAO KOWADANO                   | CORREIO            |    |
| SR. ANTONIO TAKAYUKI                 |                    |    |
| SR. INARDO KUABARA                   | CASA CARIOCA       |    |
| SR. MARIO ISSOMURA o/c YUKIOTOYONAGA |                    |    |
| SR. TOSHIO KAWACHI                   | SOL S/A            |    |
| SR. HARCO SAITO dos SANTOS           |                    |    |
| SR. YOKO CUKAUYA                     |                    |    |
| SR. ROSA KUTO                        |                    |    |
| SR. JOSE IBA                         | REVISTA            |    |

すいぶん判読しごたい文章のせありませが、ち心あたりの方は、当人にしらせ上げて下さい。C. POSTALのなご方は出状するとき、おぼとど注意されよと。迷いユーピンになります。毎日20通くらい、迷いユーピンがおります。



# Eletro Radio Oriente

## 各種家庭用電気器具類一切

ラジオ・ピアノ・金庫・タイプライター  
 扇風機(ウィンチラドル)ラジオ・トランジスタ  
 冷蔵庫(シェラデイラ)洗濯機(マキナデラバローパ)  
 その外なんでもあります。

カルサ市ルア・エイトロ・ペンテアード 一〇一〇番  
 本店 **八卷兄弟商会**

カルサ電話七三三番 郵函二七九番

御注文はバスト市、ツッキデカシマス街角

代理人 **宇佐美宗一**

電話 店 一四六番  
 宅 一五五番

# AVISO de Prefeitura Municipal de Bastos

おしらせ

このたび市役所では一般農家の便宜をはかるため、農業技師を雇い入れ、農事上の御相談に応じ、御指導いたすことになりました。

クルバ・デ・ニール(等高線)計画、土壌分析等一切の農事上の御質問に御おこたえいたします。

プレフェイツォラ

ムニシッパルデバストス

# YAMAZAKI E ASSANO LTDA

完璧 絶大なるカバンダーテ

**ヤマザキ印 浅野洗卵機**

養鶏家に是非必要な完全自動撰別洗卵機は他の追従を許さぬ完全無欠を誇る

リノポリス

**山崎 浅野製と**

おきめくください

銀行融資販売利用御希望者には御世話いたします

御注文又はお問合せは左記の

バスト市

代理人 **丸山敦**

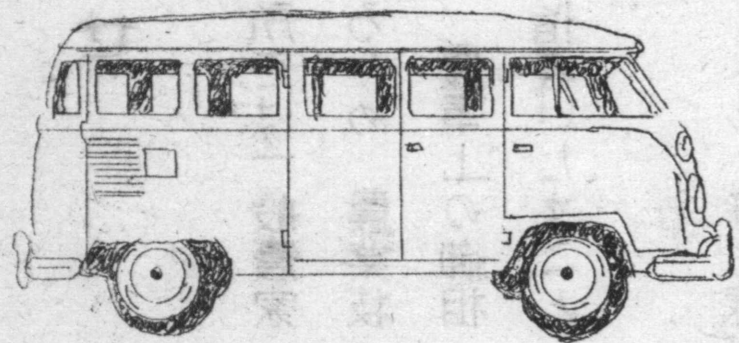
電話 一六八  
 一五二

テレビジョン各種

ステレオ電気蓄音機各種

# GRUZAUTO

Conserto em oficina terão desconto de 20% sobre mão de obra Aquisições das peças terão descontos de 10%.



クルザウト自動車有限公司

オスワルドクルー市 郵函 156

修理は20%の割引

ベッサは10%の割引

世界の高級車ヴォクスワーゲン

中古車を引取り新車と交換

銀行融資販売の御世話致します。

## Avviso de Cine Bastos

<p>六月九日(火)十日(水)両夜とも八時 十才</p> <p>東宝 天然色 <b>無責任清水港</b>  <small>植木 等 西村 晃 高橋 純子              ハナ 肇 浜美 枝 田 令子</small>  <small>剣は天下のイダ天流、いかさまマンフル免許皆伝、こんは侠客見たことないシ調マクサのホラ植木、</small></p>	<p>六月十二日(金)八時 十三日(土)九時半 十八才</p> <p>東宝 <b>怒涛一万湮</b>  <small>三船敏郎 三橋達也 浜美 枝              佐藤 允 田村 亮 平田 明彦</small>  <small>海の二船が放つ黄金大作、男の才魂が放つ堂々迫真の巨篇、</small></p>	<p>六月十四日(日)九時半 十五日(月)八時</p> <p>松竹 天然色 <b>若藪レインボー作戦</b>  <small>竹 龍無我 亀井 光子 香山 美子 伴淳三郎              原田 米子 松山 英太郎 新藤 英太郎 ミマコ 蝶々</small>  <small>ウインクしても、アタックしても、ひびかない快男鬼、日本中の喜劇スター総出演の人気シリース、</small></p>	<p>六月十六日(火)十七日(水)両夜とも八時 十四才</p> <p>東宝 天然色 <b>狸の王様</b>  <small>小林 桂樹 草笛 光子 有島 一郎              団 令子 黒 部 進 伴淳三郎</small>  <small>監督 山本嘉次郎 盗んだましまして逃げまくる、痛快爆笑のスピード喜劇、</small></p>	<p>六月十九日(金)八時 二十日(土)九時半</p> <p>松竹 天然色 <b>若い娘がいっぱい</b>  <small>藤 間 紫 上原 謙 田村 奈巳              加藤 治子 井上 紀明 浜美 枝</small>  <small>監督 眞正典 現代のムード、恋のパンチ、青春が躍動する石坂文学の魅力、恋とは？人生とは？</small></p>	<p>六月十九日(金)八時 二十日(土)九時半</p> <p>松竹 <b>夜のひととて</b>  <small>三田 佳子 細川 俊え 路加 奈子              高城 丈二 しめきし 柳 永二郎</small>  <small>貞淑な昼、濃厚な夜、破局へ落ちる美貌の肌、女の性の哀しさを演じきる三田佳子の異色のアートエロチンズム、</small></p>
--	--	---	--	---	---